

**Présence de l'UER à l'IBC et à Sportel**

*Morand Fachot, Service de la communication, UER*



# L'IBC et SPORTEL attirent chaque année un grand nombre de visiteurs.

Comme tous les ans, l'UER était présente lors de ces deux manifestations.

L'International Broadcasting Convention (IBC), qui se déroule à Amsterdam, permet aux professionnels de la radiodiffusion, qu'ils soient clients ou fournisseurs, de présenter et de tester les dernières nouveautés.

Quant au Salon SPORTELMonaco, il réunit des radiodiffuseurs, des prestataires de services, des organisateurs d'événements, des fédérations sportives ainsi que de nombreux autres organismes et professionnels qui s'occupent des programmes TV sportifs.

## IBC 2003

L'édition 2003 de l'IBC a fermé ses portes le 16 septembre dans un climat de confiance renouvelée, tant pour les organisateurs que pour les visiteurs. Plus de 36 000 visiteurs, de 120 pays, ont participé cette année à l'IBC, ce qui marque un retour aux niveaux record atteints avant les événements du 11 septembre 2001.

L'Union européenne de radio-télévision était présente à travers son «Village UER», qui a permis aux Membres de l'Union représentés à Amsterdam d'organiser diverses présentations et démonstrations. Le Village UER a également accueilli plusieurs réunions.

Des experts de l'UER et de ses Membres ont par ailleurs participé aux conférences organisées dans le cadre de l'IBC, concernant en

particulier la télévision numérique terrestre ou les nouveaux modes de vie numériques. Ces conférences ont donné l'occasion aux radiodiffuseurs publics de partager leurs expériences et leurs observations avec les participants, venus en grand nombre.

## Village UER

Le Village UER et sa conception élégante et moderne, à l'égal des stands des plus grands organismes commerciaux, ont été particulièrement appréciés des Membres de l'Union et des visiteurs.

Le Village UER a par ailleurs été le théâtre de diverses démonstrations et présentations. Il a également accueilli plusieurs réunions.

Le public étant de mieux en mieux informé sur la radio numérique, le stand WorldDAB du Village a également remporté un vif succès. Les visiteurs sont en effet venus en nombre pour avoir un aperçu des dernières nouveautés en matière de

radio numérique, qu'il s'agisse de récepteurs compacts, portatifs, pour chaîne Hi-Fi ou d'autoradios.

La radio numérique pour les bandes AM (DRM) était également représentée à l'IBC, sur un autre stand. L'UER fait partie du consortium DRM.

## Canaux multiples

Plusieurs Membres de l'UER, dont ORF (Autriche), ARD et ZDF (Allemagne), la radio suédoise ainsi que la BBC et Granada Television (ITV, Grande-Bretagne), ont présenté leurs productions audio à canaux multiples pour la radio et la télévision dans un espace spécialement conçu à cet effet, à l'intérieur du Village UER. Les visiteurs ont été nombreux à assister aux démonstrations organisées chaque jour par l'Institut für Rundfunktechnik (IRT, Allemagne) et la radio suédoise.

Des transmissions directes 5.1 et 6.1, utilisant une porteuse DVB MPEG-2 à partir de satellites Astra et Sirius, ont été effectuées. Deux formats audio à canaux multiples, Dolby Digital et DTS (tous deux adoptés par le consortium DVB), ont par ailleurs été présentés aux visiteurs.

Compte tenu de l'importance croissante du marché des récepteurs



à canaux multiples à usage privé, les radiodiffuseurs devraient être de plus en plus nombreux, dans l'avenir, à réaliser des productions expérimentales à canaux multiples.

## Accès à la télévision

Le département recherche et développement de la BBC a présenté quatre systèmes permettant aux personnes atteintes de handicaps sensoriels d'accéder aux services de télévision.

Deux de ces démonstrations concernaient le sous-titrage, la troisième portant sur la description audio pour

les malvoyants et la dernière sur la signalisation pour les malentendants.

La mise à disposition de services de télévision à l'intention des personnes souffrant de handicaps sensoriels revêt une grande importance sociale et l'on considère désormais que cette tâche fait partie intégrante de la mission confiée aux organismes publics de radiodiffusion.

Une démonstration sur la production de contenus a par ailleurs permis d'illustrer la manière dont un contenu multimédia peut être rapidement distribué sur différentes plates-formes (satellite, hertzienne ou par câble).

## RAI

Le centre de recherche et d'innovation technologique de la RAI (CRIT, Centre for Research and Technological Innovation), le radiodiffuseur public italien, a organisé une démonstration des outils mis au point pour l'échange d'informations P\_META.

P\_META 1.0 (sur lequel l'UER a publié en 2002 un document technique, avec la référence «tech 3295 2002») est un système d'échange de données interentreprises, destiné plus particulièrement aux archives et aux créateurs/distributeurs de contenus.

### Des usagers satisfaits :

*Le stand nous a parfaitement convenu. Sa conception visuelle était optimale et tout à fait adaptée.* Nick Tanton, chef de projet BBC Recherche et Développement.

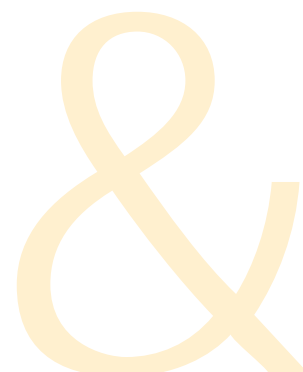
*Les réunions organisées sur le stand étaient particulièrement intéressantes cette année, les sièges tout à fait pratiques et confortables. Le Village UER constituait une sorte de passerelle entre les conférences et la convention proprement dite.* John Emmet, président du Groupe consultatif de l'UER sur la production audio

*Le stand a permis de nouer des relations d'affaires et d'avoir des échanges concernant le récepteur DRM.* Takao Shimuzu, premier vice-président, TBS

Le Village de l'UER à IBC



**Morand Fachot**  
Service de la communication, UER



Les outils «pmeta», une architecture logicielle développée par le CRIT, consistent en deux applications Java qui permettent de créer des documents conformes au système P\_META 1.0.

## IRT

L'UER et l'IRT ont participé à la mise au point du format normalisé destiné aux échanges de fichiers, désigné par le sigle MXF. Ce format facilite l'échange de fichiers, l'interopérabilité et l'intégration de systèmes dans le cadre de plates-formes de production informatisées.

Ce processus de normalisation des principales caractéristiques techniques du format MXF est désormais quasiment achevé. L'IRT a donc présenté les outils mis au point pour valider la mise en œuvre des codeurs et des récepteurs MXF.

Cette démonstration a été l'occasion d'une discussion ouverte avec des spécialistes. Divers outils destinés aux fichiers MXF ont été présentés (navigation, annotation de fichiers, etc.).

## P/TK

P/TK désigne l'un des groupes techniques de l'UER chargés d'étudier les applications modernes de télécinéma (télécinématographes, analyseurs de films, etc.) qui permettent de lire en toute sécurité des films d'archives semblables à ceux que l'on peut habituellement trouver dans les archives des radiodiffuseurs. La pellicule se décompose au fur et à mesure des années, ce qui produit des résidus chimiques comparables à du vinaigre. La pellicule tend également à rétrécir et à s'effriter. Dans ces conditions, la lecture d'un film est bien souvent synonyme de destruction.

Afin de convaincre les fabricants représentés à Amsterdam, P/TK s'est servi d'un ensemble de pellicules

artificiellement rétrécies pour mettre à l'épreuve leurs télécinématographes et leurs analyseurs de films et vérifier si ceux-ci permettent de lire le film sans risque.

Les professionnels du secteur ont manifesté un vif intérêt pour les activités entreprises par le groupe P/TK.

Le nouvel analyseur de films Arri, en particulier, dont le lancement a eu lieu dans le cadre de l'IBC, s'est révélé satisfaisant à toutes les attentes en matière de haute résolution.

## Réunions

Cette année, le Village UER a également permis aux collaborateurs des bureaux de l'UER à Washington et Singapour, ainsi qu'aux employés Eurovision du siège genevois de l'Union, de se rencontrer et d'organiser un certain nombre de réunions, notamment avec des clients et des fournisseurs.

## SPORTELMonaco

Les programmes sportifs représentent désormais 60% des transmissions TV dans le monde. Le salon SPORTELMonaco rassemble des représentants du secteur audiovisuel, du câble et du satellite, ainsi que de hauts responsables chargés de l'acquisition et de la distribution, des producteurs, des organisateurs d'événements, des fédérations sportives, des sponsors, des agences de marketing et des médias internationaux.

SPORTELMonaco ayant dû être annulé cette année, en raison de l'épidémie de SRAS, cette quatorzième édition de SPORTELMonaco constituait un événement spécial, auquel ont participé 1400 délégués, représentant 660 sociétés de 60 pays.

L'ouverture officielle de SPORTELMonaco a eu lieu en présence de Son Altesse Sérénissime le prince Albert de Monaco, qui a déjà porté par cinq



*Le stand de l'UER à Sportel*

fois les couleurs monégasques aux jeux Olympiques.

Le prince s'est rendu sur le stand Eurovision et s'est entretenu avec M. Jean Stock, secrétaire général de l'UER, qui lui a brièvement présenté les activités de l'UER dans le domaine sportif.

L'Eurovision, le plus grand fournisseur international de services de transmission pour les actualités et le sport, vise à établir et à consolider des partenariats avec les fédérations sportives internationales. Comme les années précédentes, le réseau Eurovision était présent à SPORTEL-Monaco.

Des collaborateurs des bureaux de l'UER à Washington et Singapour, ainsi que des employés Eurovision du siège genevois de l'Union, étaient présents à Monaco, où ils ont organisé une série de réunions.

Selon Paolo Pusterla, responsable du marketing Eurovision, il est primordial pour l'UER de participer à l'IBC et à Sportel : «L'IBC est une manifestation incontournable qui permet d'identifier les tendances du marché et de mieux connaître la concurrence. L'IBC donne également l'occasion de prendre connaissance des dernières nouveautés et de rencontrer clients et fournisseurs. De



*Le prince Albert of Monaco avec Jean Stock, secrétaire général à Sportel*

même, Sportel constitue un événement important pour l'UER, en dépit de son envergure plus modeste. L'Union joue en effet un rôle de premier plan dans le domaine des programmes sportifs et Sportel nous

permet de rencontrer de nombreux organismes qui sont déjà clients de nos services ou sont susceptibles de le devenir, nous donnant ainsi l'occasion de nouer de nouvelles relations d'affaires.»

# sportel